

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>1 Einleitung</b> .....	5
<b>2 Erwachsenenbildung als Teil transkultureller Lebenspraxis</b> .....	9
<b>2.1 Zur dialogischen Handlungskompetenz in der transkulturellen   Erwachsenenbildung – Fragestellung, Hypothesen und   methodisches Vorgehen</b> .....	9
2.1.1 Transkulturelle Erwachsenenbildung als dialogischer Zugangspunkt – Fragestellung .....	9
2.1.2 Zur transkulturellen Handlungskompetenz – Hypothesen .....	12
2.1.3 Zur methodischen Erfassung eines Handlungskonzeptes – Methodisches Vorgehen .....	15
<b>2.2 Transkulturalität und erwachsenenpädagogische Dialogkompetenz –   Transkulturalität als neuer Kulturbegriff</b> .....	18
<b>2.3 Zum begrenzten Universalismus einer transkulturellen Lebenspraxis –   Metatheoretische Überlegungen</b> .....	28
2.3.1 Transkulturelles Denken ist ethnozentrisch – Zur Begrenztheit von erkenntnisleitenden Paradigmen .....	28
2.3.2 Dialogische Hermeneutik als transkulturelle Erkenntnismethode – Zum immanenten Idealtypus des dialogischen Denkmusters .....	31
<b>2.4 Dialogik und deren erziehungswissenschaftlicher Forschungsstand</b> .....	34
2.4.1 Einführender Überblick .....	34
2.4.2 Zur BUBER-Rezeption in der interkulturellen Bildung .....	37
2.4.3 Zur BUBER-Rezeption und deren Betrachtung intrapersonaler Aspekte pädagogischen Handelns .....	38
2.4.4 Zur BUBER-Rezeption und deren Betrachtung interpersoneller Aspekte pädagogischen Handelns .....	40
2.4.5 Zur BUBER-Rezeption und deren Betrachtung gesellschaftlicher Aspekte pädagogischen Handelns .....	43
2.4.6 Zur BUBER-Rezeption und deren Betrachtung metatheoretischer Aspekte pädagogischen Handelns .....	45
<b>3 Dialogik als Struktur von Interkulturalität und Dynamik   von Transkulturalität</b> .....	49
<b>3.1 Dialogisches Handeln</b> .....	50
3.1.1 Ziel dialogischen Handelns .....	50
3.1.2 Dialogisches Handeln und die Erneuerung von erstarrender Lebenspraxis .....	51
3.1.3 Dialogisches Handeln und die Verwirklichung von Zwischenmenschlichkeit .....	60
3.1.4 Dialogisches Handeln und pädagogisches Verantworen .....	70

<b>3.2 Das Menschenbild in der Dialogik</b> .....	75
3.2.1 Der Mensch und seine dialogische Existenz .....	76
3.2.2 Der Mensch und dialogisches Handeln .....	85
3.2.3 Der Mensch und seine Beziehung zur Welt .....	91
3.2.4 Der Mensch und pädagogisches Handeln .....	95
<b>3.3 Das Gesellschaftsbild in der Dialogik</b> .....	97
3.3.1 Das dialogische Gesellschaftsbild – die Utopie .....	97
3.3.2 Der Mensch in der Realutopie .....	105
3.3.3 Das Handeln mit der utopischen Gesellschaft .....	107
3.3.4 Interkulturelle Konflikte .....	107
3.3.5 Gesellschaft und dialogische Pädagogik .....	112
<b>3.4 Dialogik und deren theoretische Verwandtschaft zu Denkmotiven von HABERMAS und LEVINAS</b> .....	117
3.4.1 Dialogisches und „kommunikatives“ Handeln im Vergleich .....	117
3.4.2 Das Denken der Anderheit bei BUBER und LEVINAS .....	125
<b>4 Monologische und dialogische Aspekte in der interkulturellen Bildung</b> .....	131
<b>4.1 „... bei sich selbst beginnen ...“ – Zur Reflexion über das Selbst in der interkulturellen Bildungspraxis</b> .....	132
4.1.1 Interkulturelle PädagogInnen und die Beziehung zu ihrem Selbst .....	132
4.1.2 Das pädagogische Ich im Dialog mit anderen interkulturellen Selbstbildern .....	134
4.1.3 Vom interkulturellem Lernen zum Identitätslernen .....	136
4.1.4 Das pädagogische Ich und seine gesellschaftliche Situation .....	138
<b>4.2 „... aber sich nicht mit sich befassen“ – Vorstellungen über pädagogisches Handeln</b> .....	139
4.2.1 Pädagogische Identität als wirkende Welt .....	140
4.2.2 Zielgerichtetes Handeln .....	141
4.2.3 Handlungsfähigkeiten .....	142
4.2.4 Wertevielfalt und personenbezogene Handlungsethik .....	144
<b>4.3 „... sondern das tiefe Selbst der mit der Welt lebenden Person“ – Pädagogische Distanz und Beziehung zur interkulturellen Welt</b> .....	145
4.3.1 Gesellschaftliche Bezüge interkultureller Bildung .....	145
4.3.2 Vielfältige Wahrnehmungen der Welt .....	147
4.3.3 Interkulturelle Didaktik .....	150
4.3.4 Transzendente Aspekte von Interkulturalität .....	152
<b>4.4 „Vergeßt Euch und habt die Welt im Sinn!“ – Zum Gesellschaftsbild in der interkulturellen Bildung</b> .....	154
4.4.1 Zur gesellschaftlichen Situation des pädagogischen Ich .....	154
4.4.2 Das pädagogische Ich und die Welt .....	155
4.4.3 Das pädagogische Ich zwischen Idealität und Wirklichkeit .....	155
4.4.4 Das pädagogische Ich und Identitäts- und Pluralitätslernen .....	156

<b>5 Zur Verknüpfung von Dialogik mit interkultureller Bildung .....</b>	<b>159</b>
<b>5.1 Von der interkulturellen zur transkulturellen Bildung .....</b>	<b>159</b>
5.1.1 Dialogischer Lebenssinn .....	159
5.1.2 Dialogik als soziales Wandlungsphänomen .....	160
5.1.3 Dialogisches Handeln in der Gesellschaft .....	160
<b>5.2 Zur pluralen Binnendifferenzierung von Dialogik .....</b>	<b>162</b>
5.2.1 Transkulturalität als gesellschaftliche Verwirklichung von religiöser und säkularisierter Pluralität .....	162
5.2.2 Der Mensch und sein transkulturelles Selbst .....	167
<b>5.3 Dialogik und ihre Transfergrenzen .....</b>	<b>169</b>
5.3.1 Dialogisches Handeln zwischen Vergangenheit und Zukunft .....	169
5.3.2 Dialogisches Handeln im geographischen Raum .....	177
5.3.3 Ein dialogisches Transfer-Beispiel .....	179
5.3.4 BUBERs Biographie als Beispiel einer „Fallstrukturgesetzlichkeit“ von transkultureller Lebenspraxis .....	181
<b>6 Dialog-pädagogisches Handeln als transkulturelles Handeln .....</b>	<b>187</b>
<b>6.1 Das Selbst von ErwachsenenbildnerInnen in der   transkulturellen Praxis .....</b>	<b>189</b>
6.1.1 Dialogbiographie .....	189
6.1.2 Distanz und die eigene Lebensform .....	191
<b>6.2 ErwachsenenbildnerInnen und ihre transkulturelle Praxis   als wirkende Welt .....</b>	<b>192</b>
6.2.1 Umfassung als pädagogisches Dialoghandeln .....	192
6.2.2 Vertrauen schaffen .....	193
<b>6.3 Die wirkende Welt transkultureller Bildungspraxis als Ich-Es-Welt .....</b>	<b>194</b>
6.3.1 Die Ich-Du-Welt als wirkende Welt .....	194
6.3.2 Distanzierung und Analyse .....	195
<b>6.4 Transkulturelle Dialogik in progress .....</b>	<b>197</b>
6.4.1 Pluralität und Relativierung .....	197
6.4.2 Dialogische Wissenschaft .....	197
<b>6.5 Ausblick oder Neuanfang? – Transkulturelle Dialogik und   ihre mimetischen Elemente .....</b>	<b>198</b>
<b>7 Abkürzungs- und Literaturverzeichnis der Schriften von Martin Buber .....</b>	<b>209</b>
<b>8 Literaturverzeichnis .....</b>	<b>213</b>